



**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
EN PROCEDURE D'URGENCE**

N°008/AONO/MINADER/PAD-CACAO/CIPM/2020 DU 22 JUIN 2020 RELATIF A L'ACQUISITION ET DISTRIBUTION DU PETIT MATERIEL AGRICOLE DANS LES UNITES DE PRODUCTION DU CACAO AU MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL POUR LE COMPTE DU PROJET D'APPUI AU DEVELOPPEMENT DU CACAO (PAD-CACAO).

1- Objet de l'appel d'offres

Dans le cadre de la redynamisation du verger cacaoyer dans l'ensemble des bassins de production du cacao, le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural, Maître d'Ouvrage, lance pour le compte de l'exercice 2020, un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour la fourniture et distribution du petit matériel agricole dans les unités de production du cacao pour le compte du Projet d'Appui au Développement du cacao (PAD-CACAO).

2- Consistance des prestations

Les prestations du présent Marché comprennent la fourniture de :

N°	Désignations	Quantités
1	Sécateurs à une main	100
2	Sécateurs à corde	55
3	Ebranchoirs	369
4	Tronçonneuses	27
5	Greffoirs	100
6	Ecabosseuses de cacao	61
7	Caisses de fermentation en cascade	33
8	Caisses de fermentation horizontale	34
9	Tables d'égrainage	53

3- Délai et lieux de livraison

3.1- Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison des fournitures, objet du présent Appel d'Offres est de trois (03) mois calendaires. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

3.2- Les fournitures, objet du présent Marché seront livrées dans les 08 Délégations Régionales du MINADER productrices de cacao conformément au tableau ci-après :

Désignations	Centre	Sud	Est	Ouest	Littoral	Nord-ouest	Sud-ouest	Adamaoua	Total
Sécateurs à une main	28	11	11	11	11	6	16	6	100
Sécateurs à corde	15	6	6	6	6	4	8	4	55
Ebranchoir	103	41	41	41	41	21	61	20	369
Tronçonneuse	8	3	3	3	3	2	4	1	27
Greffoirs	28	11	11	11	11	6	16	6	100
Ecabosseuse de Cacao	17	7	7	7	7	3	10	3	61

Caisses de fermentation en cascade	10	3	3	3	4	2	6	2	33
Caisses de fermentation horizontale	10	4	3	3	4	2	6	2	34
Tables d'égrainage	15	6	6	6	6	3	8	3	53

4- Allotissement

Le présent Appel d'Offres comporte un seul lot.

5- Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de **quatre-vingt millions (80 000 000) Francs CFA TTC.**

6- Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux Sociétés, Entreprises ou Groupements d'Entreprises, de droit Camerounais exerçant dans le domaine.

7- Financement

Les fournitures, objet du présent Appel d'Offres National Ouvert sont financées par le **BIP MINADER-Budget du PAD-CACAO, Exercice 2020 Imputation : 54 30 392 01 330001 2275.**

8- Cautionnement de soumission

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, un cautionnement de soumission établi par un établissement bancaire de premier ordre ou organisme financier habilité par le Ministre chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, dont le montant s'élève à **un million six mille (1 600 000) FCFA** et valable pendant trente (30) jours à compter de la date limite de validité des offres.

Conformément à l'Article 90 (7) du Code des Marchés Publics qui stipule que les petites et moyennes entreprises à capitaux et dirigeants nationaux, ainsi que les organismes de la société civile peuvent produire, à la place du cautionnement de soumission, soit un chèque certifié, soit un chèque de banque, soit une hypothèque légale, soit un cautionnement d'un Ets bancaire ou d'un organisme financier agréé conformément aux textes en vigueur.

9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3^e chalet, dès publication du présent avis.

10- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier peut être obtenu au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3^e chalet dès publication du présent avis contre versement d'une somme non remboursable de **quatre-vingt-six mille (86 000) francs CFA**, payable au Poste Comptable du Trésor.

11- Remise des offres

Chaque offre, rédigée en anglais ou en français, en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir à la Direction des Ressources Financières, et du Patrimoine/Service des Marchés au plus tard le **20 JUIL 2020 à 14 heures**, heure locale et devra porter la mention :

2	Expérience du soumissionnaire (Avoir fait au moins deux (02) livraisons de cette nature pendant les 03 dernières années)		
3	Délai de livraison \leq 03 mois		
4	Présentation de l'offre (sommaire, pièces dans l'ordre, intercalaire en couleur)		
5	CCAP, ST, signés, paraphés et datés et cacheté à la dernière page		
6	Service après-vente		
7	Garantie \leq 06 mois		

Pour qu'une offre soit retenue pour l'analyse financière, elle devra satisfaire tous les critères éliminatoires et au moins 80% des critères essentiels.

15- Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres en procédure d'urgence et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

16- Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite initiale fixée pour la remise des offres.

17- Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction du Développement de l'Agriculture et au Service des Marchés du MINADER, 3^e chalet Téléphone : 222 22 16 24.

18- Dénonciations

Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25 ou 699 37 07 48.

22 JUN 2020

Fait à Yaoundé, le _____

Le Ministre

Copie :

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour publication et archivage)
- Président CIPM (pour information)
- Service des Marchés (pour affichage et archivage)



Gabriel MBAIROBE



OPENED NATIONAL INVITATION TO TENDER

IN URGENCY PROCEDURE

N°008/ONIT/MINADER/COCOA-DSP/RTSP/TB/2020 OF 22 JUN 2020 RELATED TO ACQUISITION AND DISTRIBUTION OF SMALL AGRICULTURAL EQUIPMENT IN COCOA PRODUCTION UNITS IN THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT ON BEHALF OF THE COCOA DEVELOPMENT SUPPORT PROJECT (COCOA - DSP).

1- Objective of the Invitation to tender

Within the framework of revitalization of the cocoa orchard in all the cocoa production areas, the Minister of Agriculture and Rural Development, contracting authority, launches an opened national invitation to tender for the supply and distribution of small agricultural equipment in cocoa production units on behalf of the Cocoa Development Support Project (COCOA - DSP) for the current year 2020.

2- Delivery component

The services of this contract include the supply of:

N°	Designations	Quantities
1	Shears	100
2	Pruning shears	55
3	Delimber / stickles	369
4	Chain saw	27
5	Grafting / bundding knife	100
6	Cocoa sheller	61
7	Cascade fermentation box	33
8	Horizontal fermentation box	34
9	Ginning tables	53

3- Delivery and place deadline

3.1. The maximum delivery deadline provided by the Project Owner for delivery of the supplies forming the subject of this Invitation for Tender shall be three (03) months, after notification of the service order to start the services.

3.2. The supplies subject of this contract will be delivered in the 08 Regional Delegation of MINADER according to the table below:

Désignations	Centre	South	East	West	Littoral	Nord- West	Sud- West	Adamaoua	Total
Shears	28	11	11	11	11	6	16	6	100
Pruning shears	15	6	6	6	6	4	8	4	55
Delimber / stickles	103	41	41	41	41	21	61	20	369
Chain saw	8	3	3	3	3	2	4	1	27
Grafting / bundding knife	28	11	11	11	11	6	16	6	100
Cocoa sheller	17	7	7	7	7	3	10	3	61

Cascade fermentation box	10	3	3	3	4	2	6	2	33
Horizontal fermentation box	10	4	3	3	4	2	6	2	34
Ginning tables	15	6	6	6	6	3	8	3	53

4- Allotment

The supplies shall be divided into a unique lot.

5- Estimated cost

The estimated cost of the operation following prior studies stands at **eighty million (80 000 000) CFA F.**

6- Participation and origin

Participation in this invitation to tender is opened on equal terms to companies, enterprises or grouping of enterprises under Cameroonian law practicing in the field.

7- Financing

The service subject of this invitation to tender shall be financed by the **2020 Public Investment Budget of MINARD- Budget du COCOA-DSP, imputation: 54 30 392 01 330001 2275.**

8- Bid bond

Under risk of rejection, each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank or financial organism approved by the Minister in charge of Finance featuring on the list in document 11 of the Tender File of an amount of **one million six hundred thousand (1 600 000) CFA F** and valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers.

In accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, which stipulates that small and medium-sized enterprises with capital and national leaders, as well as civil society organizations, may produce, in place of the bid bond, a certified check, either a bank check or a legal hypothec, or a deposit from a bank account or an approved financial institution in accordance with the laws in force.

9- Consultation of the tender file

The file may be consulted during working hours at the Ministry of Agricultural Development/ Management of Financial Resources and Heritage/Contract's service of MINADER, 3rd lodge, telephone: 222 22 16 24 as soon as this notice is published.

10- Acquisition of tender file

The file may be obtained from the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development telephone: 222 22 16 24 as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of **eighty-six thousand (86 000) CFA francs**, payable at the Public Treasury.

11- Submission of offers

Each offer drafted in English or French in seven (07) copies including the original and six (06) copies marked as such, should reach the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development not later than **2020 at 02 p.m.** and should carry the inscription:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

IN URGENCY PROCEDURE

N°008/ONIT/MINADER/COCOA-DSP/RTSP/TB/2020 OF 22 JUN 2020 RELATED TO ACQUISITION AND DISTRIBUTION OF SMALL AGRICULTURAL EQUIPMENT IN COCOA PRODUCTION UNITS IN THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT ON BEHALF OF THE COCOA DEVELOPMENT SUPPORT PROJECT (COCOA - DSP).

"To be opened only during the bid- opening session"

12- Admissibility of offers

Under pain of rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or an administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must be older than three (03) months preceding the original date of submission of bids or must not have been established after the signing of the tender notice. Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of this notice and Tender File shall be declared inadmissible.

The absence of the bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister Finance in accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, which stipulates that small and medium-sized enterprises with capital and national leaders, as well as civil society organizations, may produce, in place of the bid bond, a certified check, either a bank check or a legal hypothec, or a deposit from a bank account or an approved financial institution in accordance with the laws in force will result in outright rejection of the offers.

13- Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase.

The opening of the administrative documents and the technical and financial offers shall be done on 20 JUL 2020 at 15 o'clock local time by the Tenders Board of the Ministry of Agriculture and Rural Development in the conference hall.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

14. Evaluation criteria

14.1 Eliminatory criteria

- Absence of the bid bond;
- Non-production beyond 48 hours after the opening of bids, of a piece of the administrative file deemed non-compliant or absent (except the bid bond);
- False declaration or forged document;
- Absence of the declaration on the honor to have given up a market during three last years and only the company is not reproduced on the list of the failing companies annually established by the Minister for the Public Markets;
- Absence of the original prospectus of the material with photos and technical; characteristics;
- Must have obtained at least 80% of yes in the essential criteria.

14.2- Essential criteria

The evaluation of the technical bid shall be based on the following main criteria.

N°	ESSENTIAL CRITERIA	POSITIVE (YES)	NEGATIVE (NO)
1	Provide evidence of a financial capacity at least equal of 50% of the financial proposal		
2	Bidders experience (having made at least two (02) deliveries of this nature during the last 03 years		
3	Delivery time ≤ 03 month		
4	Presentation of the offers (summary, parts in order and color tab		

5	CCAP, TS, signed, initialed and dated on the last page		
6	After-sales service		
7	Guaranty ≤ 06 months		

A tenderer should totalise at least **80%** of yes in essential criteria in order to be admitted for the financial analysis.

15- Awards

The Contracting Authority should award the contract to the bidders whose tender was evaluated the best bid. No bidder can be awarder of more than one lot.

16- Validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for a maximum period of **ninety (90) days** from the deadline set for the submission of tenders.

17- Additional information

Additional information may be obtained during working hours from the Ministry of Agriculture and Rural Development (Department Agricultural development/Contracts' Service); telephone: 222 22 16 24.

18- Denunciations

For any act of corruption, kindly call or send an SMS to MINMAP at the following numbers 673 20 57 25 or 699 37 07 48.

Done in Yaoundé, the **22 JUN 2020**

The Minister

Copies

- MINPC (for information);
- ARMP (for publication and archiving);
- Chairperson of TB (for information);
- Contracts Service (for information and archiving).



Gabriel MBAIROBE